

Rau Tau Paulus Iboode Pa Timoti Imin Maata 1 Timoti—1 Timothy

¹ Yau Paulus, mbaajoona to Yesu Krisi. Maaron tau Uleena toit, ve Yesu Krisi tau tanumeera ve taghurghur mataan pani na, yesuru ta tisaav ariaan payau tighe nagham uraat tane. *

² Timoti, nabood rau tane ilat payo pasaa, ghuruuŋ ila toit ilup ghiit tamin eemon, ve naghit ghom utaghon duduŋai ŋgar tsiau imin taug natug.
*

Poia to Tamaan Maaron yesuru Tiina toit Yesu Krisi izaa tsio, ve lolozi isaghatin ghom, ve tingin ghom uleep poia toman lolom luuma. Onoon.

Paulus ipariaaŋ Timoti ighe itatan yes zeran karomja

³ Saawe tau naghe napul ghom ve nala pa taan sirivu to Masedonia, avog iyaryaan̄ payo naghe uleep izi nugh Epesus, ve usaav ariaan̄ pa yes zeran karomja siriv, leso tikau ŋgar to tamtamon muul sov. Saveen̄ to zeran tana, ene raraate pa saveen̄ to Krisi tau iit tapaduduŋ tamtamon pani ne mako. Ve aazne, nayol mulin alin̄ag, leso matam inŋgal uraat tsio tana, ve ugham uratoini. *

⁴ Zeran tana, monmon tiyauyau avozi pa sisiŋ soroksorok katini tau itaghon pitiŋ to yes Yuda. Tauvene avom iyaryaan̄ pazi, leso tipul ŋgar toozi

* **1:1:** 2Kor 1:1; Ga 1:1 * **1:2:** Mbaŋ 16:1+; Tit 1:4 * **1:3:** 1Tim 6:3+

tawe ileple. Pasaa, saveenj tauvene, ene igham tamtammon tivazorai zi pa gabua sorokSOROK tau le anooña mako. Irau ipaburigin zi to tighur ila to Maaron, ve tigham uraat itaghon ḥgar tooni ne mako. *

⁵ Puughu tau naghe avom iyaryaan pa zeraN tana, ene vene: Yau naghe ḥgar ḥgalaaJa mon igheen ila tamtammon to Krisi lolozi, ve tiyamaan ila lolozi tighe ḥgar toozi isov, ene poia mon ila Maaron maata, ve tighur ila to Krisi toman lolozi. Leso titaghon ḥgar to loloon pa tamtammon. *

⁶ Eemon tamtammon toit siriv tighur murizi pa ḥgar tane wa. Tauta tisosor pa eez to Maaron, ve tiyauyau avozi pa saveenj sorokSOROK.

⁷ ZeraN tawe lolozi tighe le tipaduduunJ tamtammon pa tutuunJ to Maaron. Ve tinumeer tighe yes tiwatagh katin saveenj to Maaron puughu. Eemon ḥgar tau avozi iyaryaan pani na, tauzi tighazooJ pani mako. Mako kat. Avozi berberia pani sorok.

Uraat tauu to tutuunJ

⁸ Iit tawatagh: TutuunJ to Maaron, ene gabua poia. Eemon iit aat tapaduduunJ tamtammon pani itaghon Maaron ḥgar tooni. *

⁹ Pasaa, Maaron ighur tutuunJ to ipaduduunJ tamtammon duduñazi mako. TutuunJ tooni injarui yes tau timamalaanJ pa tutuunJ ve tizorzoor Maaron aliiJa, ve yes tau matazi ingal Maaron rigta mako ve tinoknok ghamuuñ ḥgar saghati, ve yes tau tiroron pa gabua patabuyaanJ mako ve tighamgham ḥgar

* **1:4:** 1Tim 4:7; 2Tim 2:14+; Tit 1:14 * **1:5:** Mk 12:30+; Ro 12:9;
2Tim 2:22 * **1:8:** Ro 7:12

pa gabua to taan mon, ve yes tau tirav tamaz̄ja ve tinaz̄ja, ve yes tau tirav tamtamon timaat. *

10 Ve tutuuŋ tooni iñarui yes tau tighurghur boog, ve yes zitamoot tau timomogheer pa zetaz̄ja zi-tamoot mbolezi, yes tau tigholia tamtamon leso timin besooŋa sorok, zeran karom̄ja, ve yes tau tipariaaŋ saveen̄ karom, ma tigham ɻgar ite paam to tizoor saveen̄ onoon tau igham lupuuŋ to Krisi ilaan poia.

11 Saveen̄ tana igheen ila vaaru poia tau Maaron ighuru ila nimag, leso navotia pa tamtamon. Vaaru poia tane ipaghazonjai ghiit pa Maaron tapiri ve poia tooni. Tauta tapapaiti irau saawe.
*

Paulus loolo poia kat pasaa, Yesu Krisi ireu sosor tooni ve ighuru imin uraata tooni

12 Yau lolog poia kat, ve napait Tiina toit Yesu Krisi. Pasaa, i inumeer ghau ighe yau irau nangin poghania uraat tooni. Tauta ighur ghau namin uraata tooni, ve ighur tapiri izaa tsiau. *

13 Onoon, muuŋ yau nasik saveen̄ sasaghati naol pani, ve naghur patajanī pa tamtamon tooni, ve navaghamun zi le naghozi isaghat. Pasaa saawe tana, yau nakankaan pani, ve naghur ila tooni mako. Puughu tane, ta Tiina toit Yesu Krisi loolo isaghatin ghau, ve ireu sosor tsiau.

14 I ighur poia tooni tiina kat izaa tsiau, ve igham ghau napaak ila tooni. Tauta aazne, naghur ila

* **1:9:** Igham 21:12, 15; Ga 3:19 * **1:11:** 2Kor 4:4 * **1:12:** Mban 9:15

tooni, ve lolog igheen tooni, ve lolog pa tamtammon paam. *

¹⁵ Yesu Krisi, i izilam taan to igham mulin iit tamtammon sasaghatiin pa patanjani to sosor toit. Saveenj tane, onoon kat. Irau taghur ila, ve takisi igheen ariaaj̄ ila loloon. Ve yau ta naliiv tamtammon tisov pa ghamuuñ sosor. *

¹⁶ Eemon poia to Yesu Krisi tau izaa tsiau, ene tiina le tiina kat. I loolo isaghatin ghau, ve ipul sosor tsiau. Leso namin totoyaaj̄ pa tamtammon to murei, ve tighilaal tighe Krisi, i neer tau aate waaro iit tamtammon ve loolo isaghatin ghiit. Ve tighur ila tooni, ve tigham lepoogh poia ila to Maaron. Lepoogh tauvene iseenga taghon taghon gha ila.

¹⁷ Maaron toit, i kinik tiina, ve ileep irau saawe.
I irau imaat mako, ve iit irau taghita pa mataan mako.

I mon ta Maaron tauu.

Tauvene iit aat tapait eeza pa tapiri ve poia tooni, ta aazne, ve iseenga taghon taghon gha ila.

Onoon. *

Paulus ipalot Timoti, leso iyooz ariaaj̄

¹⁸ Tauvene natug Timoti, avom iyaryaaj̄ pa zeren karomja tana. Yau matag injal: Muuñ, Maaron Avuvu ipaburigin tamtammon siriv ve tivotia gabua siriv tau murei pale ivot payo. Uraat tau naghuru payo ne, ene iduduunj̄ pa saveenj̄ toozi tawe. Tauvene matam kisin saveenj̄ toozi. Leso

* **1:14:** Mbañ 8:3, 9:1+; 1Kor 15:9+ * **1:15:** Mt 1:21; Mk 2:17; Lu 19:10 * **1:17:** 1Tim 6:15+; Syg 4:9+

ipalot ghom, ve uparav ariaan̄ pa saveen̄ onoon, ve utatan saveen̄ to zeran karomn̄a tana.

19 Ve ukitis ghuruun̄ ila tsio tuñia, ve utaghon̄ ñgar tau uwataghi ila lolom ughe ene poia ila Maaron maata. Pasaa, zeran siriv, yes tighur murizi pa ñgar tane wa. Tauta ghuruun̄ ila toozi isagħat le timin waan̄ tau ilot izala magħat għa imbirrii. *

20 Zeran tana, toozi ru, ene Himenaios għa Aleksander. Yau naziir zi pa lupuun̄ to Krisi, ve nagħur zi tileep ila Sadan niima wa. Nagħe napaduduun̄ zi ve tighilaal, leso tivelegh Maaron muul sov. *

2

Tagħġur tamtamon tisov ila sujuuñ toit

1-2 Aiyo, gabua tiina tau avog iyaryaan̄ payam pani imin maata, ene vene: Yam aat aghħur tamtamon tisov ila sujuuñ tsiam. Asuñ pa Maaron toman lolomim poia pani, ve aghħasoni to iuul zi ve igham pooz pazi. Aghħur yes kinik tomania daaba tisov tau taleep ila sambazi na, ila sujuuñ tsiam. Leso patanjani indeen̄ għiit sov, ve taleep poia toman loloon luuma, ve mataan iñġal Maaron ve tatagħon̄ ñgar tooni, ve tanġin tauun̄ poi imin yes tau lezi ñgar pa Maaron. *

3 Sujuuñ tauvene, ene poia ila Maaron tau Uleenja toit na maata, ve ighamu loolo poia.

4 Pasaa, i igħe igham mulin tamtamon tisov, ve igham zi tiwatagh katin saveen̄ onoon. *

5-6 Iit tawatagh:

* **1:19:** 1Tim 3:9, 6:12 * **1:20:** 1Kor 5:5; 2Tim 2:17, 4:14+

* **2:1-2:** Ro 13:1; Ep 6:18; Pil 4:6 * **2:4:** Yo 3:16+; 1Tim 4:10

Maaron eemon ta ilepleep.

Ve Neer eemon ta iyooz bodbodaan pa
Maaron ve iit tamtammon, ve ilup ghiit tamin
eemon. Ene Yesu Krisi. *

I izilam taan ve imin tamtammon,
ve iyoki tauu gha imaat pa iit tasov.

Tauta ighol sosor toit atuya, ve ipas ghiit pa
saghati tapiri.

Gabua tana iyot ila saawe tau Maaron tauu
ighuru. Ve igham ghiit taghilaal taghe
Maaron loolo pa ghamuuñ mulin iit tamta-
mon. *

⁷ Maaron ighur ghau namin mbanjoña tooni, ve
ighur uraat ila nimag ighe navotia saveenj tane
pa tamtammon. Saveenj tsiau tane, karom mako.
Onoon mon. Tauta napapaghazonjai yes tau Yuda
mako na pa Maaron alinja, leso tiwatagh katin
saveenj onoon, ve tighur ila to Yesu Krisi toman
lolozi. *

*Ngar tau zitamoot aat titaghoni ila saawe to
sujuuñ*

⁸ Yau naghe yam zitamoot to nugh naol isov
ataghon ñgar tauvene: Saawe tau alup gham pa
sujuuñ na, yes zitamoot irau tigharaat tauzi le
tingalaan ila Maaron maata, o tiit nimazi ve tisun
ila eval tiina matazi. Ve neer tau ighe aate yavyav
soroksorok, ma izorzoor saveenj, ene i aat ipul ñgar
tooni tana ileple, o iit niima ve isunj. *

Saveenj injarui yes zilivaa

* **2:5-6:** 1Kor 8:4+; Ga 4:4+; Hib 9:15 * **2:5-6:** Mk 10:45; Ep 1:7+

* **2:7:** Ga 1:16; Ep 3:7+; 2Tim 1:11 * **2:8:** Mbo 134:2; Mt 5:23+

9 Yau leg saveen siriv tau iñarui yes zilivaa paam. Yes tigham ñgar imin zilivaa nasoloña Sov. Tauvene yes irau tighur nonoghiña tau poia mon ila tamtammon matazi ve ñgar toozi. Ve timbuul dabazi raua ma tipiraii, ma tighur nonoghiña tau atuyazi tintiina, ma titiik pa gol ma kuaz siriv ne Sov. *

10 Pasaa, zilivaa tau tisaav tighe yes tiroron pa Maaron ve titaghon ñgar tooni na, ñgar popoia tau tighamgham zi na, tauta imin tikoon pazi. *

11 Isaav ighe alup gham pa suñuñ, na yes zilivaaaat tileep ila yes ñginiiña sambazi, tineneen, ve tighur talijazi pa Maaron saveen tooni, ve tigham ñgar pani poi. *

12 Yau nañgalsekin yes zilivaa pa uraat to paduduñaañ tamtammon pa Maaron aliiña. Ve titoova to titatan zitamoot ve timin daaba pazi Sov. Yes aat tineneen mon, ve tighur talijazi pa saveen.

13-14 Saveen tsiau tane, puughu tauvene: Maaron ighur Adam imin maata, ra ighur Eva. Ve Neer Saghati ila to Adam ve itombaana mako. I ila to livaa, ve itombaana. Tauta i itap, ve imalaañ pa tutuuñ to Maaron. *

15 Eemon yes zilivaa tau tivai ve tipoop na, isaav ighe tikis ghuruñila toozi ariaañ, tomania ñgar to loloon pa tamtammon, ve titaghon ñgar patabuyaan, ve tingin tauzi poi, ene aat Maaron igham mulin zi ve tileep poia.

3

* **2:9:** 1Pe 3:3+ * **2:10:** 1Tim 5:10 * **2:11:** 1Kor 14:34+

* **2:13-14:** Gnp 2:21, 3:1+; 1Kor 11:8+; 2Kor 11:3

*Saveeŋ iŋarui yes tau timuuŋ pa uraat to ŋginiŋ
lupuuŋ to Krisi*

¹ Isaav ighe ŋeer eta loolo ipazaagha ighe imuun
pa uraat to ŋginiŋ lupuuŋ to Krisi, ene poia. Uraat
tau i ighe ighamu, ene uraat poia ve uraat tauu.
Saveenj tane, ene onoon mon. Irau taghur ila kat.
*

² Tamtammon tau ighe imuun pa uraat to ŋginiŋ
lupuuŋ to Krisi na, laghoon tooni isov irau
iduduun mon, leso tamtammon tiyau avozi pani
sov. Tauvene maata ila pa livaa ite paam sov. I
aat maata kisin tauu azaawa mon. Ve irau loolo
ipazaagha rekrekia mako. Isaav ighe loolo ighur
pa ghamuuŋ gabua eta, i aat aate imaat ve igabii
poi. Le isov, o ighamu. Ve vaaru isaghat sov. I
aat iŋgin tauu poi, ve ighamgham yes loomba. Ve
i aat le ŋgar pa uraat to paduduŋaŋ tamtammon pa
Maaron aliiŋa. *

³ Ve irau ighun le isaghat mako. Ve aate ipazaagha
pa ghamuuŋ malmal mako. I aat itaghon ŋgar
marowa. Ve irau izorzoor saveenj, ma loolo ighaar
pa le maet ne mako. *

⁴ I irau iŋgin poghania yes tau tileep tomania ila
ruum tooni na. Ve ipaduduun natŋa poi, le tileep
ila i saamba, ve titandagh pani.

⁵ Pa ighe ŋeer eta irau iŋgin poghania yes tau
tileep tomania ila ruum tooni mako, ene pale iŋgin
lupuuŋ to Maaron mindai?

⁶ Tamtammon tau ŋgarig gha itoor ŋgar tooni ve
ighur ila to Krisi na, irau imuun pa uraat to ŋginiŋ
lupuuŋ to Krisi mako. Pa ighe ipakur tauu pa

* **3:1:** Mbaŋ 20:28 * **3:2:** Tit 1:6+ * **3:3:** 1Tim 6:9+; 2Tim 2:24

uraat tana, ene pale Maaron ighur atuya pani imin muun igham pa Neer Saghati.

⁷ Neer tau imuun pa uraat to ɳginiŋ lupuuŋ to Krisi na, iaat itaghon ɳgar poia ila yes tau tileep muuri pa lupuuŋ to Krisi na matazi paam, ve tipait vaaru. Pa ighe i itap ve igham sosor, ene pale tamtammon tiyau avozi pani, ve liis to Sadan ighamu. *

Saveen siriv ijarui uraata to lupuuŋ to Krisi

⁸ Yes siriv tau tiuluul uraat to lupuuŋ to Krisi na, tauvene paam. Yes irau atezi imaat ve tingin tauzi poi imin yes tau lezi ɳgar pa Maaron. Leso tamtammon titandagh pazi. Tauvene yes irau tisavia saveen onoon mon. Yamazi itortoor saveen sov. Ve timin zeran tau matazi ghunuun na sov. Ve ɳgar toozi iyaryaan pa yaŋ lezi maet sov. Pa ɳgar tauvene, ene pale igham mayanja pa lupuuŋ to Krisi. *

⁹ Yes irau titaghon ɳgar tau tiyamaana ila lolozi tighe ene inŋgalaŋ mon ila Maaron maata. Ve tikis saveen onoon tau iit taghur ila na tunja. Saveen tana, muun iyoŋ. Ve aazne, ivot ighazooŋ wa.

¹⁰ Tauvene yam aghur sorokin tamtammon timin uraata pa lupuuŋ to Krisi sov. Aghita yes tau lezi sosor eta mako, ve atoov zi le ighe tirao, o aghur zi. *

¹¹ Yes uraata azuwazŋa *

* **3:7:** 2Kor 8:21; 1Tes 4:12

* **3:8:** Mbaŋ 6:3

* **3:10:** 1Tim

5:22 * **3:11:** Ngara siriv tighe saveen ziiri tane isavia yes uraata azuwazŋa mako. Tighe saveen tane inŋrui yes zilivaa tau tiuluul uraat to lupuuŋ to Krisi.

tauvene paam. Irau atezi imaat ve tingin tauzi poi imin yes tau lezi ңgar pa Maaron. Leso tamtamon titandagh pazi. Ve irau lolozi ipazaagh zi rekrekia mako, ve tingalŋgal saveenj pa zetazŋa mako. Yes irau tisasavia saveenj onoon mon, ve tinizi ibees pa uraat naol isov tau tighuru ila nimazi na. *

12 Yes uraata tau tiuluul lupuuŋ to Krisi na, irau matazi kisin tauzi azuwazŋa mon. Matazi ila pa zilivaa siriv sov. Ve yes irau tingin poghania azuwazŋa tomania natuzŋa, ve tamtamon siriv tau tileep tomani zi ila ruum toozi na paam.

13 Yes uraata tau tinizi ibees pa uraat toozi, ene aat varuzi poia. Ve Maaron tauu pale ipariaanj zi. Leso tighur ila to Yesu Krisi kat, ve tiroi sov, ve tiyooz ariaanj pa votiaanj Maaron aliiŋa. *

Maaron ңgar tooni le puughu tiina

14-15 Timoti, yau naghe nalat rekia mon ve naghit ghom. Eemon nabood saveenj tane ilat payo, pa ighe gabua eta ikis ghau ve irau nalat rekia mako, ene aliŋag tane pale ipaghazonjai ghom pa ңgar tau iit tamtamon to Maaron irau tataghoni. Iit tau taleep ila lupuuŋ to Maaron maata yaryaare ne, tamin rir ariaaŋa pa rumei tooni gha leso tapalot saveenj onoon. Ve tamin didiŋ ariaaŋa pa saveenj onoon, ve taponpoona pa koiŋa. *

16 Ngar to Maaron tau iit tataghoni, muun iyooj. Ve aazne, ivot ighazooŋ wa. Ngar tana, eval tiina tiyok tighe ene puughu tiina kat. Pasaa, isavia Krisi tauvene:

* **3:11:** Tit 2:3 * **3:13:** Mt 25:21; 1Tim 5:17 * **3:14-15:** Ep 2:19+

Iivot izi taan, ve imin tamtammon raraate imin iit.
 Saawe tau Maaron Avuvu ipaburigin pa ma-teegh, ene itotoia ighe i neer duduunja.
 Yes anjela tighita.
 Tamtammon tivotia vaaru irau nugh nugh tau
 Yuda mako na.
 Ve tamtammon tau tileep irau taan ne, tighur ila
 tooni.
 Taama Maaron ighamu imuul izala pa sam-bam,
 ve ipaghazonjaini ighe i eeza tiina. *

4

Paulus isavia zeren karomja ñgar toozi

¹ Avuvu Patabuyaaj isaav ghazoonja pait pataghaaj wa: Murei, avuvu sasaghati pale titombaan tamtammon ve tikau ñgar toozi, leso tighur murizi pa saveen onoon tau iit taghur ila na, ve tighur talinjazi pa ñgar karom naol, ve titaghon zi. *

² Zeren karomja tana, Neer Saghati igham zi timin le wa. Tauta tiyamaan sosor toozi muul mako, ve tipapamir tauzi pa ghuruuj ila toozi.

³ Yes tingalsekin tamtammon pa vainj, ve ghaniij aniiñ siriv. Eemon aniiñ ta naol ne, Maaron ighur zi. Leso iit tau taghur ila tooni ve tawatagh saveen onoon na, tagham zi ve taghan zi toman loloon poia pani. *

* **3:16:** Yo 1:14; Mbanj 1:9; Ro 1:4; Ep 1:20, 3:6 * **4:1:** Mt 24:23+;
 2Pe 3:3; Jud 18 * **4:3:** Gnp 9:3; Mk 7:19; 1Kor 10:30+; Hib 13:4

⁴ Gabua naol isov tau Maaron ighur zi na, popoiazi mon. Tauvene tazor eta sov. Tagham zi ve taghan zi toman loloon poia pa Maaron. *

⁵ Pasaa, saveenj to Maaron tomania sujuun toit tau izala aniiñ paavo, ene ighamu imin gabua patabuyaan to Maaron tau poia pa ghaniij.

Paulus ipalot Timoti, leso imin besooŋa poia to Yesu Krisi

⁶ O Timoti, isaav ighe yo upaesia alinjag isov tau igheen ila rau tane pa yes toŋvetaz to Krisi, ene aat umin besooŋa poia to Yesu Krisi. Ve saveenj poia tau iit taghur ila na, pale ipalot ghom imin aniiñ poia. Saveenj tana, tipaghazonjai ghom pani ve utaghoni wa.

⁷ Eemon saveenj karom ve sisiij soroksorok tau tisasavia itaghon taan ŋgara na, ughur taliŋam pani rigta sov. *

Matam inŋal Maaron veuzuari ghom le utaghon dudunjai ŋgar tooni.

⁸ Isaav ighe tazuari ghiit pa ghamuuŋ anoŋaan tapiri ivot imin tiina, ene iuul ghiit ŋgiira mon. Ve isaav ighe tazuari ghiit pa taghoniij ŋgar to Maaron, ene iuul ghiit kat. Pasaa, iuul ghiit pa lepoghaan to aazne, ve lepoghaan to murei paam.
*

⁹ Saveenj tane, ene onoon mon. Irau taghur ila kat.

¹⁰ Maaron maata yaryaare, i iuluul tamtammon tisov. Ve yes tau tighur ila tooni na, i imin Uleenja tauu toozi, ve igham mulin zi. Iit taghurghur

* **4:4:** Ro 14:14; 1Kor 10:25 * **4:7:** 1Tim 1:4, 6:20; 2Tim 2:16, 23

* **4:8:** Mbo 84:11; Mt 6:33; 1Tim 6:6

mataan pani ve lepoogh poia tau i pale igham pait.
Tauta tazuari ghiit ve tagham katin uraat. *

11 Saveen̄ tsiau isov tane, upaduduun̄ tamtamon pani, ve avom iyaryaan̄ pazi leso titaghoni.

12 Onoon, yo ̄neer paghum. Eemon tamtamon matazi tatanin ghom sov. Yo irau umin totoyaan̄ poia ee pa yes tau tighur ila to Krisi na. Saveen̄ tsio tomania gabuam isov aat iduduun̄ mon. Tauvene lolom pa tamtamon ve ugham poghani zi, utotoi ghuruuñ ila tsio ivot ighazooñ, ve ugham ̄ngar ̄ngalaanja mon. Leso tamtamon tighita ̄ngar tau yo ughamghamu na, ve titaghon ghom. *

13 Ta aazne ve ila, uwatwaat Maaron aliiña pa tamtamon, upaghazon̄ai zi pani ve upalot zi to titaghoni, le irau nalat navot.

14 Muunj, saawe tau yes ̄nginiña tighur nimazi izala pavom ve tighur ghom pa uraat, Avuvu Patabuyaan̄ ipaburigin tamtamon siriv gha tivotia Maaron aliiña payo. Saawe tana, Maaron Avuvu irei tapiri ve ̄ngar popoia siriv payo, leso upalot lupuuñ to Krisi pani. Tauvene uyooz ariaan̄ ve ugham uratoini. Tinim ingal sov. *

15 Ngar isov tau nasavi zi payo ila rau tane, matam kisin zi, ve utaghon duduñai zi. Upul taum kat pa taghoniiñ zi. Leso tamtamon tisov tau matazi ilatlat payo na, tighilaal tighe youzuari ghom ila ila le ̄ngar tsio tomania uraat tsio ivot kat.

16 Tauvene matam imomoos poi pa taum, tomania saveen̄ tau upaduduun̄ tamtamon pani na. Ighe

* **4:10:** 1Tim 2:4 * **4:12:** 1Kor 16:10+; Tit 2:7, 15; 1Pe 5:3

* **4:14:** 1Tim 1:18; 2Tim 1:6

ukis ɳgar tauvene, ene pale Maaron igham mulin
ghom, ve yes tau tiloŋloŋ saveen tsio na paam. *

5

Saa ɳgar tau iit irau tagham pa Maaron tamtam mon tooni

¹ Matam ingal. Isaav ighe upaduduuj tamtamon pa eez to Krisi, na uŋaar zolmana sov. Utandagh pazi, ve usavia saveen pazi toman roroniij, imin yo usavsaav pa taum tamam. Ve usaav pa zitamoot paghpaagħu imin tau usavsaav pa tazimja.

² Ve zolman tinazi, ugham ɳgar pazi raraate imin tau ughamgham pa tinam na. Ve yes zilivaa paghpaagħu paam, ugham ɳgar ɳgalaajja mon pazi imin tau ughamgham pa livumja.

Saveen siriv iŋarui zinaara

³ Zinaara tau zigazi kat na, uroron pazi, ve uŋgin pogħani zi.

⁴ Eemon isaav ighe naar eta natja ma timja siriv tilepleep, na ɳgar tau Maaron ighe tighamu imin maata, ene vene: Yes irau timuuj pa uleenj naar tana. Pasaa, yesja sinj eemon. Leso tiyol mulin besooŋ tau muuŋ tamaznejn ve tinaznejn tigham pazi na, ve titotoi tauzi tigħe yes titagħon eez to Maaron. ɳgar tauvene, ene poia ila Maaron maata. *

⁵ Yes zinaara tau zigazi kat ve lezi tamtamona eta to iuul zi mako na, tighurghur matazi pa Maaron mon to iuul zi, ve tisuňsuj pani irau mboej ve mataaz. *

* **4:16:** Mbañ 20:28 * **5:4:** Mt 15:4+; Ep 6:1+; 1Tim 2:3 * **5:5:**
Lu 2:37

6 Ve isaav ighe naar eta tiini ibees pa lepoogh poia to taan mon, onoon, i ileep maata yaryaare. Eemon ghuruuŋ ila tooni, ene imaat wa.

7 Saveej tsiau tane, yo irau avom iyaryaan pani. Leso laghoonj to zinaara toit iduduunj mon ila tamtammon matazi, ve irau tiyau avozi pazi sov.

8 Isaav ighe tamtammon eta ighe i ighur ila to Maaron, eemon i iuluul tauu siŋ tooni, ma yes tau tileep tomania ila ruum tooni na mako, ene i ighur muuri pa ghuruuŋ ila tooni wa. Ngar tauvene, saghati kat. Iliiv sosor to yes tau tighur ila to Maaron mako na. *

9 Isaav ighe yo ughur naar eta eeza ila rau to uleenj, * na ugabiiz poghania ḥgar tooni. Le isov, o ughur eeza ila rau, ve lupuuŋ to Krisi tingini pa lepoogh tooni. Ughita yes zinaara tau ndaman toozi irau tamoot tol ve izala. Ve muuŋ, tighur boog mako, ve tilepleep duduunj tomania azuwazŋa mon.

10 Ve varuzi poia pa uraat popoia tau tighamghamu na. Ve muuŋ, tingin poghania natuzŋa ve yes loomba. Ve titatan tauzi, ve tinizi ibees pa uraat to uleenj Maaron tamtammon tooni, † ve tiuluul yes tau patanjani indeenj zi na, ve tipul tauzi kat pa uraat popoia maata maata. Zinaara

* **5:8:** Tit 1:16 * **5:9:** Zeran ḥgara siriv tighe mos ziiri tane injarui yes zinaara tau timbu saveej tighe yes irau tivai muul mako, ve tigham uraat to Maaron mon. Yes tau timbu saveej tauvene, mako tighur ezazi ila rau to uleenj, leso lupuuŋ to Krisi tiuul zi, ve tingin zi pa lepoogh toozi. † **5:10:** Saveej tau Paulus iboode na, isaav tauvene: “Yes timinmin Maaron tamtammon tooni aghezi.” Saveen tane injarui uraat maata maata to uleenj.

tauvene, o ughur ezazi ila rau to uleeñ. *

11-12 Eemon yes zinaara tau paghpaghuzi na, ughur ezazi ila rau to uleeñ sov. Pa murei, isaav ighe ghaara toozi ipazaagh zi pa vainj muul, ene pale tighur murizi pa Krisi, ve tireu saveen mbuaaj toozi, ve tisosor ila Maaron maata.

13 Ve gabua ite paam. Pale timin tapirgomña, ve tirou irau ruum aavo aavo, ve tisinai tamtamón, ve tiseñgeen saveen pa zetaznja. Ve tisavia saveen siriv paam tau poia to tasavia mako. *

14 Tauvene yau nagham ñgar naghe yes zinaara paghpaagħu tivai muul, ve tipoop, ve tingin pogħania tauzi ruum toozi, o poia. Leso lezi sosor eta ila koiaanja matazi sov, ve irau tiyau avozi pait mako. *

15 Saveenj tsiau tane, yau nasavia sorok mako. Pasaa, zinaara siriv, yes tipul eez to Krisi, ve titagħon Sadan ñgar tooni wa.

16 Isaav ighe livaa eta ighur ila to Krisi, ve sinj tooni siriv timin zinaara, i aat iuul zi. Leso tigham patanjan pa lupuuñ to Krisi sov, ve lupuuñ irau iuul yes zinaara tau zigazi kat.

*Ngar tau lupuuñ to Krisi irau tigham pa yes
ñginiija*

17 Yes ñginiija tau tingin pogħania lupuuñ to Krisi na, yam irau atandagh pazi ve agham lezi atuya poia. Ve yes ñginiija tau tighamgham uraat tiina pa votiaaq Maaron aliija ve tipaghazonja

* **5:10:** Lu 7:44; Yo 13:14; Hib 13:2; 1Pe 4:9 * **5:13:** 2Tes 3:11; Tit 2:3 * **5:14:** 1Kor 7:9

gham pani, o atandagh pazi kat, ve agham lezi atuya tiina rig. *

18 Pasaa, Maaron aliija tau tiboode na isaav tauvene:

“Bapolo tau ivavaghaaz wit tsio na, upoon aavo sov. Leso ighan le aniiñ siriv.” *

Ve saveen̄ ziiri ite isaav ighe:

“Tamtamon tau ighe igham uraat, ene iaat igham le atuya.” *

19 Isaav ighe tamtammon eemon iñgal saveen̄ pa ñginiñja eta, na ulooñja sov. Ve isaav ighe tamtammon ru, ma tol tipariaan̄ saveen̄ raraate, o ulooñ zi. *

20 Yes ñginiñja tau tinoknok ghamuuñ sosor na, uvotia sosor toozi ila eval tiina matazi, ve uyaon zi. Leso yes siriv tighita ve tiroi. *

21 Timoti, Maaron yesuru Naatu Yesu Krisi ve yes añela tau Maaron ighur zi pa uraat tooni na, yau nasaav ariaan̄ payo ila matazi tauvene: Saveen̄ tsiau isov tane, matam kisini ve utaghon duduñjaini. Ve yo aat ugham ñgar raraate mon pa tamtammon tisov. Uvool to eta sov. *

22 Ughur nimam izala tamtammon pavozi ve ughur zi timin ñginiñja rekia sov. Ve upaak tamtammon pa sosor toozi sov. Unjin taum poi, leso gabuam isov ingalaan̄ ila Maaron maata. *

23 Yau nawatagh: Yo lem moroghoñ igheen̄ ila apom, ve monmon ighamgham ghom. Tauvene

* **5:17:** Pil 2:29; 1Tes 5:12+; Hib 13:17 * **5:18:** Lo 25:4; 1Kor 9:9+

* **5:18:** Lu 10:7 * **5:19:** Lo 19:15; Mt 18:16+ * **5:20:** Ep 5:11;
Tit 1:13 * **5:21:** 1Tim 6:13 * **5:22:** Mbañ 6:6, 13:3; 1Tim 4:14;
2Tim 1:6

yo irau ughun yaa mon mako. Ughun vaen rig paam, o poia. Leso iuul ghom.

24 Tamtammon siriv, ɳgar toozi sasaghati igheen ghazooja. Tauvene rekia mon ve taghilaal zi taghe murei Maaron pale ighur atuya pazi. Ve tamtammon siriv, ɳgar toozi sasaghati iyoonj. Eemon yes paam, murei pale tigham atuya to ɳgar toozi sasaghati tawe. *

25 ɳgar popoia tau tamtammon tigham zi na, tauvene paam. Siriv igheen ghazooja. Ve siriv mako. Eemon irau iyoonj taghon taghon gha ila ne mako. Murei pale ivot ighazoonj. *

6

Saveen siriv injarui yes besooŋa

1 Besooŋa tisov tau timin Krisi le na, yes aat tileep ila daaba toozi sambazi, ve titandagh pazi, ve tipakur zi. Mako pale tamtammon tivaghmunia Maaron toit eeza, ve tiyau avozi pa saveen to Krisi tau iit tapaduduunj tamtammon pani. *

2 Onoon, besooŋa tau ighe daaba tooni ighur ila to Krisi, ene yesuru tonjetaz to Krisi. Eemon besooŋa tana maata izi pa daaba tooni sov. I aat itandagh pani, ve tiini ibees kat pa uraat tooni. Pasaa, ilolo igheen to daaba tooni, ve igham ɳgar ighe uraat tooni, ene iuluul ɳneer tau ighur ila to Krisi. *

Saveen tsiau tane, upaduduunj tamtammon pani, ve avom iyaryaan pazi leso titaghoni.

Taghur loloon pa kuaz to taan sov

* **5:24:** Ga 5:19 * **5:25:** Mt 10:26+ * **6:1:** Ep 6:5+; Kol 3:22+;
Tit 2:9+; 1Pe 2:18+ * **6:2:** Kol 4:1; Plm 16

3 Saveen to Tiina toit Yesu Krisi, ve saveen tau tapaduduun tamtammon pani leso matazi ingal Maaron ve titaghon eez tooni, ene iuluul tamtammon to tileep poi. Tauvene isaav ighe neer eta ipul saveen tana, ve igham saveen maata ite pa tamtammon,

4 ene i ipakur ghi sorok pa ngar tooni. Tamtammon tauvene, ngar tooni ighazoon pa gabua eta mako. I imin neer tau moroghoon ighamu le ngar tooni ikau. Pasaa, monmon yesja tamtammon tivavazorai zi pa mos ziiri siriv tau tamtammon tigham ngar ite ite pani. Eemon saveen tauvene irau iuul ghiit mako. Ene igham tamtammon tivanjuuai zi, atezi yavyav, tivakokai zi, tisik saveen saghati pa zetaznja, ve tigham ngar saghati pazi.*

5 Zeran tauvene tigham tamtammon monmon tivavazorai zi. Neer Saghati ikau ngar toozi, ve isan saveen onoon pa lolozi wa. Tauta matazi ingal tighe uraat to paduduunaa tamtammon pa Maaron ngar tooni, ene eez poia to tiyau lezi gabua katini.*

6 Onoon, isaav ighe mataan ingal Maaron ve tataghon ngar tooni, ve loloon poia pa saa lepoogh tau i igham pait, ene ngar tauvene iuul ghiit kat.*

7 Pasaa, iit tawatagh: Tinaannja tipoop ghiit nimaan nginaanja. Ve saawe tau tamaat ve tapul taan tane, ene pale nimaan nginaanja ve tala.*

8 Tauvene isaav ighe iit leen aniiñ ve nonoghiinja,

* **6:4:** Ga 1:6+; 1Tim 1:3+; 2Tim 2:23+; Tit 3:9

* **6:5:** Tit 1:11

* **6:6:** Pil 4:11+ * **6:7:** Yop 1:21; Mbo 49:16+

ene loloon poia, ve tasaav taghe: “Ene irao.” *

9 Yes tau ḥgar toozi iyaryaan̄ tighe timin kuaz tauña na, ḥgar toozi tawe imin liis pazi, ve imin eez to tovaan̄ naol ivot pazi. Pasaa, ikau ḥgar toozi ve ipazaagh zi pa ghamuuŋ ḥgar naol imin boraunja, ve tigham ḥgar katini tau ivaghamun tauzi. Tauvene murei pale saghatiin̄ tiina ivot pazi gha tilalez. *

10 Pasaa, ḥgar to loloon pa maet kat, ene imin puughu pa ḥgar sasaghati maata maata. Ughita. Tamtamон siriv tau tizuari zi kat pa ghamuuŋ lezi maet tiina na, tipul saveen̄ tau iit taghur ila na, ve tikaria tauzi wa. *

Paulus ipalot Timoti, leso iyooz ariaan̄

11 Eemon Timoti, yo umin Maaron tamtamон tooni wa. Tauvene uleep soghan pa ḥgar sasaghati naol tana. Uzuari ghom le ududuun̄ kat ila Maaron maata, ve utaghon duduñai ḥgar tooni, ukis ghuruun̄ ila tsio, uyooz ariaan̄ pa badoon̄ patañani, lolom pa tamtamон ve ugham poghani zi, ve utotoi ḥgar marowa pazi. *

12 Ghuruun̄ ila toit, ene gabua tauu. Tauvene yo aat uparav ariaan̄ pani, ve uzuari ghom le ugham lepoogh to mataan yaryaare. Matam ingal. Muun̄, yo uroi mako, ve uvotia ghuruun̄ ila tsio ila eval tiina matazi. Saawe tana, Maaron ipoi ghom pa ghamuuŋ lepoogh tana. *

13-14 Maaron, i imin puughu pa gabua naol isov tau tileep matazi yaryaare. Ve Yesu Krisi, i iroi

* **6:8:** Lp 30:8; Mt 6:25; Hib 13:5

* **6:9:** Mt 13:22; Yems 5:1

* **6:10:** Igham 23:8; Mt 27:5; Ep 5:5

* **6:11:** 2Tim 2:22 * **6:12:**

1Kor 9:25+; 1Tim 1:18; 2Tim 4:7

mako, ve ivotia tauu ighazooñ ila Pontius Piladus naagho. Yau avog iyaryaan̄ payo ila yesuru matazi tauvene: Ugham ñgar saghati eta tau irau igham tamtammon tiyau avozi pa lupuuñ to Krisi sov. Tutuuñ tau nasavia payo ne, matam kisini ve utaghon dudunjaini lee irau saawe tau Tiina toit Yesu Krisi imuul ilam, ve itotoi tauu ivot ighazooñ.

15 Muleen̄ tooni pale ivot ila saawe tau Maaron tauu ighuru.

Maaron toit, i poia puughu.

Ve i mon tau tapiri tiina ve ighamgham pooz.
I kinik tiina kat tau iñgin kinik tisov, ve iliiv zimaronña tisov. *

16 I mon tau irau imaat mako,
ve ilepleep iloñ ila mbonari tiina loolo.
Mbonari tawe, tapiri tiina. Tamtammon eta irau igharauu ne mako.
Tamtamon eta ighita Maaron naagho soone.
Ve tamtammon eta irau ighit katini mako.
I tapiri tiina kat, ve ighamgham pooz irau saawe.
Tauta tapait eeza ta aazne, ve taghon taghon gha ila.
Onoon. *

Saveen̄ tau iñarui yes kuaz tauña

17 Yes tau lezi kuaz ma gabua katini to taan na, avom iyaryaan̄ pazi ughe tipakur tauzi sov, ve tinumeer maet ve gabua toozi sov. Pa kuaz toozi tawe, gabua tauu mako. Igheen rigmon, ve isov. Yes irau tinumeer Maaron mon. Pasaa, i

* **6:15:** 1Tim 1:17; Syg 17:14, 19:16 * **6:16:** Igham 33:20; Yo 1:18;
1Yo 4:12

ta ighamgham gabua katini pait, leso taleep poi
toman tintiniin. *

18 Ve usaav ariaan̄ pazi to titaghon̄ ḡgar poia, ve
tizuari zi le tirau kat pa ghamuuŋ uraat popoia
maata maata. Saawe isov, yes irau tisaŋan pa reiŋ
gabua toozi pa yes mbolaanja toman lolozi poia. *

19 Ighe tigham tauvene, ene imin tindou lezi kuaz
tau pale iuul katin zi izi nugh sambam. Ve yes pale
tileep matazi yaryaare. Lepoogh tane, ta lepoogh
tauu. *

Timoti irau maata injal uraat tooni

20 O Timoti, saveen̄ onoon ve uraat, tauta ilat
nimam wa. Matam injal to ungin poghania. Ve
saveen̄ soroksorok to taan tau le anooŋa mako na,
ve ḡgar karom to yes tau tizorzoor ghiit ne, yo
uleep soghan pani. Onoon, zerañ tawe tinumeer
tauzi tighe lezi ḡgar tiina. Eemon mako. *

21 Ughita. Tamtamon siriv tau tighur ila zerañ
tawe ḡgar toozi ve titaghoni na, yes tipul ghuruuŋ
ila toozi, ve tisosor pa eez to Maaron wa.

Poia to Maaron izaa tsiam. Onoon.

* **6:17:** Mbo 62:10; Lu 12:15+

* **6:18:** 2Kor 9:6+; Ga 6:9+; Tit 3:14

* **6:19:** Mt 6:19+; Lu 12:33

* **6:20:** 1Tim 1:4, 4:6+; 2Tim 1:14,

2:14; Tit 1:9

**Maaron Saveen̄ Tooni Patabuyaan
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Tuam dialect of the Saveeng language of Papua
New Guinea. The Saveeng language is also called the
Mutu language.**

**Sampela hap Buk Baibel long tokples Saveeng Tuam
long Niugini.**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saveeng (Mutu)

Dialect: Tuam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

adb844f0-d769-5b05-9dd0-7c01fca938bb